

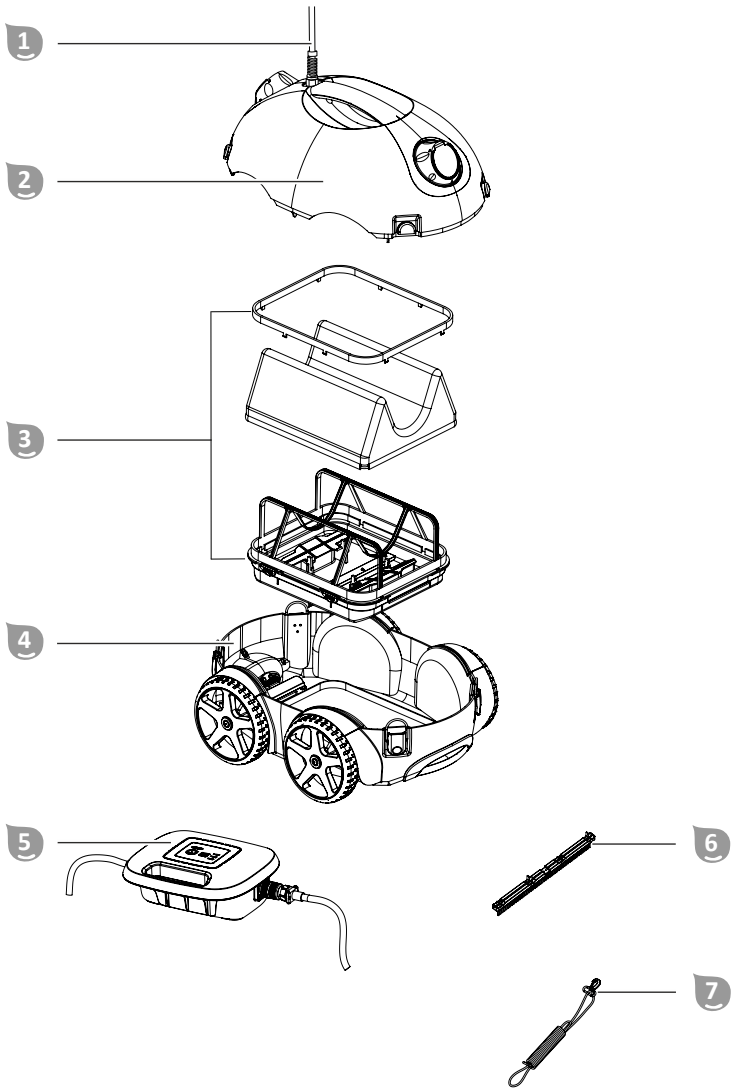
Originalbetriebsanleitung / Original owner's manual / Notice originale / Istruzioni originali / Manual original / Původní návod k používání / Eredeti használati utasítás / Izvirna navodila / Pôvodný návod na použitie / Instrukcja oryginalna / Instrucțiuni originale / Originalne upute / Оригинална инструкция / Oriđinal kullanim talimatları

Schwimmbadreiniger

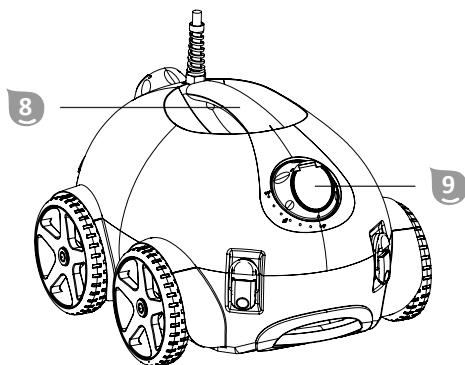
Poolrunner



de	Schwimmbadreiniger.....	4	en	Pool cleaner.....	29
fr	Nettoyeur de piscine.....	52	it	Pulitore per piscina.....	77
es	Limpiafondos de piscina.....	101	cs	Čistič bazénů.....	125
hu	Úszómedence tisztító.....	148	sl	Čistilnik bazena.....	172
sk	Čistič bazénu.....	195	pl	Odkurzacz basenowy.....	218
ro	Dispozitiv de curățare a piscinei.....	243	hr	Čistač bazena.....	267
bg	Уред за почистване на басейни.....	290	tr	Yüzme havuzu temizleyicisi.....	315



A



Lieferumfang/Geräteteile

- 1 Schwimmkabel
- 2 Oberteil
- 3 Filtereinheit
- 4 Unterteil
- 5 Steuereinheit
- 6 Bürste
- 7 Sicherungsseil
- 8 Griff
- 9 Düse

Betriebsanleitung (ohne Abbildung)

Dotazione/Parti del dispositivo

1 Cavo galleggiante

2 Parte superiore

3 Unità filtro

4 Parte inferiore

5 Unità di controllo

6 Spazzola

7 Fune di sicurezza

8 Maniglia

9 Ugello

Manuale d'uso (senza illustrazione)

Sommario

Panoramica prodotto.....	2
Dotazione/Parti del dispositivo.....	76
Informazioni generali.....	78
Spiegazione dei simboli.....	78
Sicurezza.....	79
Sconfezionamento e controllo della dotazione.....	82
Descrizione.....	83
Descrizione del pulitore per piscina.....	83
Funzioni dell'unità di controllo.....	83
Impostazioni di base.....	84
Regolazione degli ugelli.....	84
Montaggio della spazzola.....	85
Smontaggio della spazzola.....	85
Utilizzo.....	86
Pulizia della vasca.....	87
Messa fuori servizio del dispositivo.....	90
Pulizia.....	92
Stoccaggio.....	94
Ricerca anomalie.....	94
Dati tecnici.....	96
Pezzi di ricambio.....	97
Dichiarazione di conformità.....	99
Smaltimento.....	99

Informazioni generali

Leggere e conservare il manuale d'uso



Il presente manuale d'uso appartiene al pulitore per piscina Poolrunner (a seguito il "dispositivo"). Esso contiene importanti informazioni sulla messa in funzione e sull'uso.

Prima di usare il dispositivo, leggere attentamente il manuale d'uso, in particolare le avvertenze di sicurezza. La mancata osservanza delle istruzioni presenti nel manuale d'uso possono provocare gravi lesioni o danni al dispositivo.

Il manuale d'uso di basa sulle norme e i regolamenti in vigore nell'ambito dell'Unione Europea. All'estero è necessario attenersi anche alle direttive e alla leggi vigenti nel rispettivo Paese.

Conservare il manuale d'uso per ulteriore consultazione. In caso di cessione a terzi del dispositivo, deve essere obbligatoriamente fornito anche il presente manuale d'uso.

Uso previsto

Il dispositivo è indicato esclusivamente per la pulizia di piscine private. Il dispositivo non è indicato per le piscine con rivestimento in pellicola il cui spessore è inferiore a 0,4 mm.

È destinato esclusivamente all'uso privato e non all'ambito professionale. Utilizzare il dispositivo solo in base alle descrizioni del presente manuale d'uso. Ogni altro tipo di utilizzo è da considerarsi come non conforme alla destinazione d'uso e può provocare danni materiali o lesioni alle persone. Il dispositivo non è un giocattolo per bambini.

Il fabbricante o il rivenditore declinano qualsiasi responsabilità per danni derivanti dall'uso errato o non conforme alla destinazione d'uso.

Spiegazione dei simboli

I simboli del presente manuale d'uso vengono utilizzati sul dispositivo o sull'imballaggio.



Questo simbolo fornisce utili informazioni aggiuntive sul montaggio o sull'utilizzo.



Dichiarazione di conformità (vedi capitolo "Dichiarazione di conformità"): I prodotti identificati con questo simbolo soddisfano tutte le norme comunitarie applicabili nello Spazio economico europeo.



Per aprire l'imballaggio non utilizzare mai coltelli affilati o altri oggetti appuntiti. Facendo così si potrebbe danneggiare il contenuto della confezione.



Peso dell'imballaggio.



Dimensioni dell'imballaggio.

Sicurezza

Le seguenti parole segnale sono utilizzate in queste istruzioni per l'uso.

⚠ AVVERTIMENTO!

Questo simbolo/parola segnale descrive un pericolo di media entità che, se non viene evitato, può provocare gravi lesioni o morte.

⚠ ATTENZIONE!

Questo simbolo/parola segnale descrive un pericolo di bassa entità che, se non viene evitato, può provocare lievi lesioni.

AVVISO!

Questa parola segnale mette in guardia da possibili danni materiali.

Avvertenze di sicurezza generali

⚠ AVVERTIMENTO!

Pericolo di scossa elettrica!

L'installazione elettrica errata oppure la tensione di rete troppo alta possono causare una scossa elettrica.

- Collegare il cavo di alimentazione solo se la tensione di rete della presa corrisponde ai dati riportati sulla targhetta.
- Collegare il cavo di alimentazione esclusivamente ad una presa facilmente accessibile, in modo che, in caso di guasto, questa possa essere scollegata velocemente dalla rete elettrica.
- Collegare il cavo di rete solo a un contatto di sicurezza-presa con messa a terra.
- Collegare il dispositivo solo a una presa con contatto di sicurezza, protetto per almeno 16 A.

- Il dispositivo deve essere alimentato attraverso un interruttore differenziale (RCD) con corrente di dispersione non superiore a 30 mA.
- Non usare il dispositivo in caso di danni visibili o se il cavo di collegamento è difettoso.
- Non aprire il dispositivo e in caso di riparazioni rivolgersi al personale specializzato. Contattare l'indirizzo dell'assistenza che è indicato sul retro del manuale. Si esclude categoricamente qualsiasi responsabilità e interventi in garanzia in caso di riparazioni eseguite autonomamente, collegamenti errati o uso non conforme alla destinazione d'uso del dispositivo.
- Non toccare mai il cavo di alimentazione con le mani umide.
- Per staccare la spina, non tirare mai il cavo di alimentazione dalla presa, bensì afferrare sempre la spina.
- Non utilizzare mai il cavo di collegamento come maniglia.
- Tenere il dispositivo e il cavo di alimentazione a debita distanza da fiamme vive e superfici calde.
- Non mettere alcun tipo di oggetto sul cavo di collegamento.
- Non posare mai il cavo di rete sotto terra.
- Installare il cavo di collegamento in modo tale che non vi si inciampi.
- Non piegare il cavo di collegamento e non metterlo su bordi taglienti.
- Non utilizzare mai il dispositivo durante un temporale. Spegnerlo e staccare il cavo di alimentazione dalla presa.
- Se non utilizzate il dispositivo, lo pulite o in caso di guasto, spegnerlo sempre e distaccarlo dalla rete elettrica.
- Per le riparazioni devono essere usati solo componenti che corrispondono ai dati originali dell'apparecchio. Questo dell'apparecchio contiene parti elettriche e meccaniche essenziali ai fini della protezione da fonti di pericolo.

- Utilizzare solo pezzi di ricambio e accessori forniti o consigliati dal fabbricante. Se venissero utilizzati dei componenti non originali, decadrebbe immediatamente il diritto di garanzia.
- Non utilizzare il dispositivo con un timer esterno oppure con un sistema a distanza separato.

AVVISO!

- Utilizzare solo l'unità di controllo in dotazione al dispositivo.
- Non mettere mai in funzione il dispositivo al di fuori dell'acqua perché potrebbe subire rapidamente dei danni.

Avvertenze di sicurezza per le persone

AVVERTIMENTO!

Pericolo per bambini e persone con mobilità fisica ridotta, deficit delle facoltà mentali ed emotive (ad es. soggetti parzialmente invalidi, anziani con capacità fisiche e mentali limitate) oppure prive di esperienza e delle necessarie conoscenze (ad es. bambini non neonati).

L'uso scorretto del dispositivo può causare lesioni gravi o danni al dispositivo stesso.

- Permettere ad altre persone di utilizzare il dispositivo dopo che essi abbiano letto attentamente le istruzioni, le abbiano capite bene e abbiano compreso l'impiego corretto e quindi i possibili pericoli collegati.
- Non lasciare mai da sole persone con limitate capacità fisiche, sensoriali o mentali (ad es. bambini o persone sotto l'influsso di alcol) oppure con poca esperienza e conoscenza (ad es. bambini) nelle vicinanze del dispositivo.
- Non permettere di utilizzare il dispositivo ai bambini, alle persone con capacità fisiche, senso-percettive e mentali ridotte, e a chi non possiede esperienza e conoscenze sufficienti.

- È vietato far pulire e far eseguire la manutenzione utente ai bambini.
- Vietare ai bambini di giocare con il dispositivo o con il cavo di alimentazione.
- Non mettere mai in funzione il dispositivo se non siete perfettamente coscienti (ad es. sotto gli influssi di droghe, alcol, farmaci o se siete molto stanchi).

⚠ AVVERTIMENTO!

Pericolo di lesioni a causa di mancanza di qualifiche!

Poca esperienza o capacità nell'uso degli attrezzi necessari e poca conoscenza dei regolamenti regionali e legislativi per l'esecuzione di lavori artigianali possono causare gravi lesioni o danni materiali.

- Per tutti i lavori incaricare del personale specializzato, soprattutto per i lavori di cui non sia ha esperienza e per cui è difficile valutare i rischi.

Sconfezionamento e controllo della dotazione

AVVISO!

L'apertura incauta dell'imballaggio, per esempio con un oggetto affilato o appuntito, può causare il danneggiamento del dispositivo.

- Aprire l'imballaggio con cautela.
- Non inserire mai nell'imballaggio oggetti taglienti o appuntiti.

⚠ AVVERTIMENTO!

Pericolo di soffocamento con il materiale d'imballaggio!

L'intrappolamento della testa nella pellicola d'imballaggio o l'ingestione di altre parti del materiale d'imballaggio, possono causare la morte per soffocamento. Soprattutto per i bambini come anche per le persone con limitate capacità cognitive, che non sono

in grado di valutare correttamente la situazione a causa di poca conoscenza o esperienza, sussiste un elevato potenziale di pericolo.

- Fare attenzione che, sia i bambini che le persone con limitate capacità cognitive, non giochino con il materiale d'imballaggio.

AVVISO!

Elevato pericolo di danneggiamento se il dispositivo viene immagazzinato o trasportato senza imballaggio.

- Non smaltire l'imballaggio.
- In caso di danneggiamento, sostituire l'imballaggio con un'alternativa altrettanto resistente.

Controllare la completezza e l'eventuale presenza di danni della fornitura

1. Aprire l'imballaggio possibilmente con cautela.
2. Estrarre tutti i pezzi dall'imballaggio.
3. Controllare la completezza della fornitura.
4. Controllare che la fornitura non presenti danni.

Descrizione

Descrizione del pulitore per piscina

Il pulitore per piscina ha il compito di pulire la vasca piena d'acqua in modalità automatica.

Il cavo galleggiante ❶ alimenta con energia elettrica e informazioni il pulitore per piscina immerso nella vasca.

Gli ugelli ❹ regolabili definiscono il percorso e la velocità del pulitore per piscina.

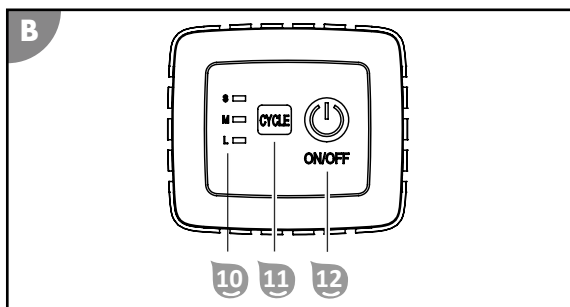
L'unità filtro ❸ estraibile ha il compito di filtrare dall'acqua i depositi accumulati nella vasca.

In base al grado di sporco della vasca, una spazzola ❷ opzionale permette di migliorare il risultato finale del pulitore.

Selezionare il programma di pulizia desiderato per mezzo dell'unità di controllo ❺.

Funzioni dell'unità di controllo

L'alimentatore di rete integrato nell'unità di controllo alimenta il pulitore per piscina con corrente continua da 24 V.



Ciclo di pulizia ¹¹ ¹⁰

L'indicatore ¹⁰ visualizza il ciclo di pulizia.

- **S** per piccole vasche: il dispositivo pulisce la vasca per 1 ora.
- **M** per vasche di medie dimensioni: il dispositivo pulisce la vasca per 1,5 ore.
- **L** per vasche grandi: il dispositivo pulisce la vasca per 2 ore.

Un indicatore lampeggiante visualizza il ciclo di pulizia selezionato.

Se lampeggiano tutti gli indicatori vuol dire che il ciclo di pulizia è terminato.

Se si accendono tutti gli indicatori vuol dire che nel dispositivo si è verificato un guasto. Rivolgersi al servizio di assistenza.

Funzione CYCLE ¹¹

La funzione imposta il ciclo di pulizia.

Il tasto CYCLE ¹¹ permette di passare da un ciclo di pulizia all'altro.

Funzione On/Off ¹²

Questa funzione accende e spegne il dispositivo.

Il tasto ON/OFF ¹² permette di passare da una funzione all'altra:

- ON accende il dispositivo e avvia il ciclo di pulizia selezionato.
- OFF arresta il ciclo di pulizia selezionato e spegne il dispositivo.

Impostazioni di base

Regolazione degli ugelli

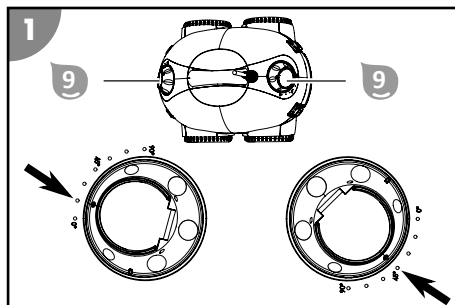
Le seguenti impostazioni deve essere considerate solo come indicative. Adattare queste impostazioni alle reali dimensioni e forma della vasca, e in base al livello di sporco effettivo.

Sporco leggero

Per l'impostazione, utilizzare il contrassegno di riferimento rotondo dell'ugello 9.

1. Regolare un ugello a 15° o 30° l'altro a 45°.

Il dispositivo avanza più velocemente.



Eccezione per vasche rotonde od ovali leggermente sporche:

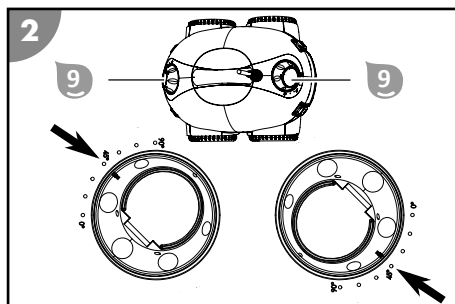
Utilizzare l'impostazione 15°/0°.

Sporco medio o elevato

Per l'impostazione utilizzare il contrassegno di riferimento longitudinale dell'ugello 9.

1. Impostare entrambi gli ugelli a 45° o 60°.

Il dispositivo avanza lentamente.

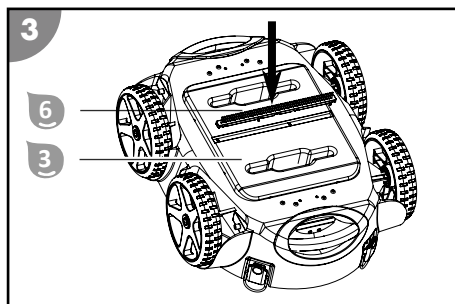


Montaggio della spazzola

Montare la spazzola solo se è utile per la pulizia della vasca (ad es. rimozione di una biopellicola). In caso di inclinazione o irregolarità del fondo della vasca, oppure di presenza di sporco eccessivo la spazzola potrebbe avere un effetto negativo.

1. Spingere la barra della spazzola 6 nella cavità della parte inferiore dell'unità filtro 3.
2. Assicurarsi che la barra della spazzola 6 sia stata inserita e bloccata correttamente nella sua cavità.

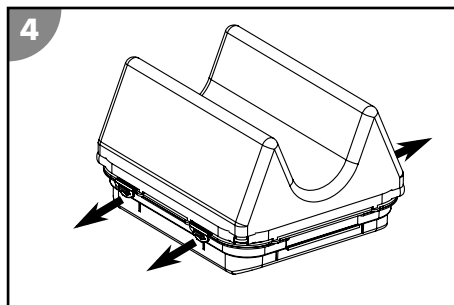
La spazzola è montata.



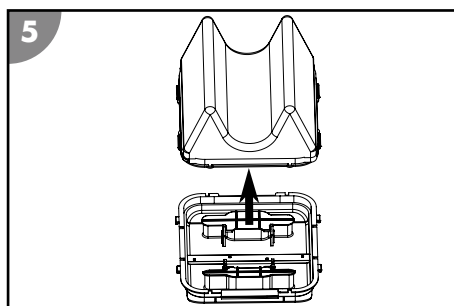
Smontaggio della spazzola

1. Estrarre l'unità filtro (vedere il capitolo "Pulizia").

2. Aprire le linguette della parte superiore dell'unità filtro.



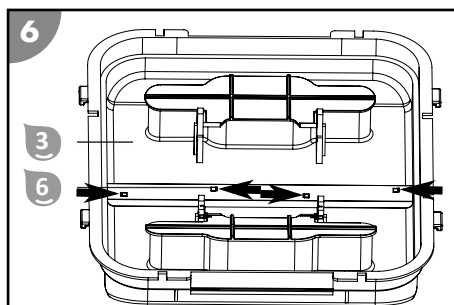
3. Separare la parte superiore da quella inferiore dell'unità filtro.



4. Sbloccare dall'interno i ganci della barra della spazzola (6) ed estrarre la barra della spazzola (6) dalla parte inferiore dell'unità filtro (3).

5. Rimuovere la barra della spazzola (6).

La spazzola è smontata.



Utilizzo

Prima dell'uso, eseguire sempre i seguenti controlli:

- Vi sono danni visibili sul dispositivo?
- Vi sono danni visibili sugli elementi di comando?
- I singoli componenti funzionano correttamente?
- Gli accessori sono in perfetto stato?
- Tutte i cavi sono in perfetto stato?

Non utilizzare mai un dispositivo o gli accessori danneggiati. Incaricare il fabbricante, il suo servizio clienti o una persona con equivalente qualifica professionale di ispezionare e riparare il dispositivo.

Pulizia della vasca

Prima di iniziare a pulire la vasca, fare attenzione ai seguenti elementi:

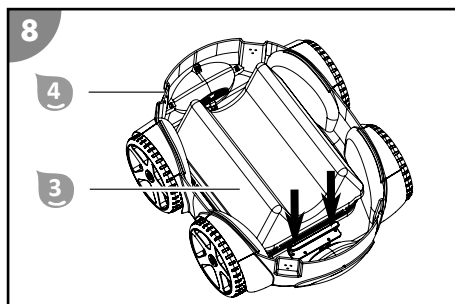
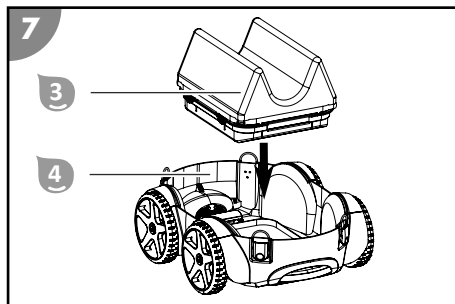
- Prima della messa in funzione e dopo un periodo di non utilizzo prolungato, si consiglia di pulire accuratamente il dispositivo.
- Rimuovere gli eventuali coperchi o pellicole dalla vasca.
- Rimuovere tutti gli ostacoli (ad es. scala) dalla vasca.
- Spegner l'impianto di filtraggio della vasca almeno un'ora prima dell'inizio della pulizia in modo che lo sporco possa depositarsi sul fondo.
- Non mettere mai in funzione il dispositivo al di fuori dell'acqua perché potrebbe subire rapidamente dei danni.

Per pulire la vasca procedere come segue:

1. Inserire l'unità filtro.
2. Immergere il dispositivo nella vasca.
3. Collegare l'unità di controllo al dispositivo e all'alimentazione.
4. Avviare il ciclo di pulizia.
5. Adattare la durata del ciclo di pulizia alle dimensioni della vasca, vedere il capitolo "Funzioni dell'unità di controllo".

Inserimento dell'unità filtro

1. Posizionare l'unità filtro **3** nell'alloggiamento della parte inferiore **4**.
2. Per aprire, spingere e tenere fermo un lato della chiusura rapida.
3. Spingere verso il basso l'unità filtro **3** e rilasciare la chiusura rapida.
4. Ripetere le ultime due operazioni sul lato opposto.



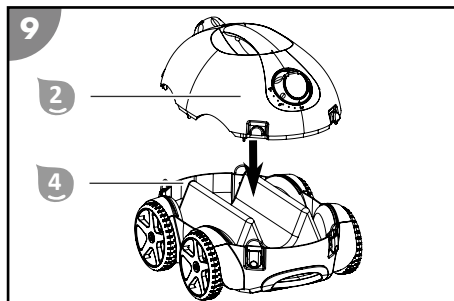


Le chiusure rapide devono fissare entrambi i lati dell'unità filtro.

5. Posizionare la parte superiore **2** sulla parte inferiore **4**.

6. Chiudere le chiusure a pressione.

L'unità filtro è inserita.



Immersione del dispositivo nella vasca

⚠ ATTENZIONE!

Pericolo di lesioni!

Il dispositivo può causare lesioni alle persone che si trovano nella vasca.

- Quando il dispositivo si trova in acqua, assicurarsi che nessuno si trovi all'interno della vasca.

AVVISO!

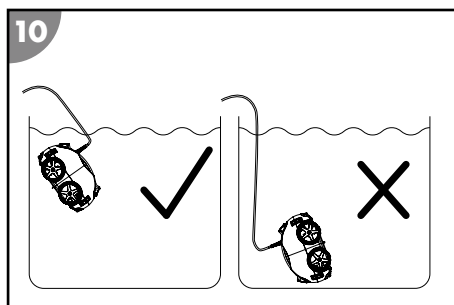
Il tagliaerba può danneggiare un cavo posato.

- È pertanto importante non posare il cavo in modo che possa essere danneggiato dal tagliaerba o da altri dispositivo simili.

1. Srotolare completamente il cavo galleggiante e posizionarlo accanto alla vasca senza alcun attorcigliamento.

2. Tenendo saldamente il dispositivo dalla maniglia, immergerlo lentamente in acqua, inclinando leggermente in avanti e far fuoriuscire tutta l'aria in modo che il dispositivo possa raggiungere il fondo della vasca. La direzione di marcia del dispositivo deve formare un angolo retto rispetto alla parete della vasca.

Il dispositivo è immerso nella vasca.



Collegamento dell'unità di controllo

⚠ AVVERTIMENTO!

Pericolo di scossa elettrica!

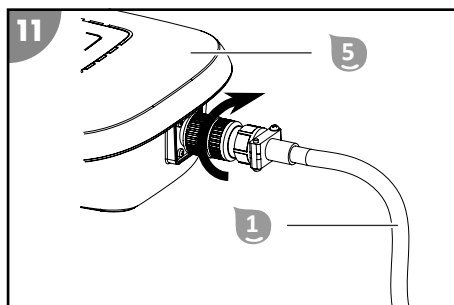
Maneggiare la spina di rete con le mani umide può causare una scossa elettrica.

- Non toccare mai la spina di rete con le mani umide.

AVVISO!

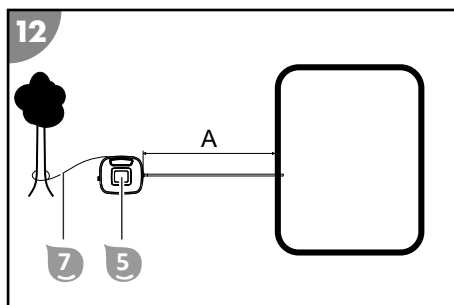
Le temperature elevate possono danneggiare l'unità di controllo.

- Non coprire mai l'unità di controllo.
 - Se possibile, posizionare l'unità di controllo all'ombra.
1. Srotolare una quantità di cavo galleggiante ① sufficiente da permettere al dispositivo di raggiungere in acqua tutti i punti della vasca.
 2. Collegare correttamente la spina del cavo galleggiante ① all'unità di controllo ⑤ e avvitare il collegamento.



3. Fissare con la fune di sicurezza l'unità di controllo **5** a una distanza di almeno $A=3,5$ m dalla vasca **7**, in modo che questa non possa essere trascinata in acqua.
4. Collegare la spina di rete al contatto di sicurezza-presenza.

L'unità di controllo è collegata.

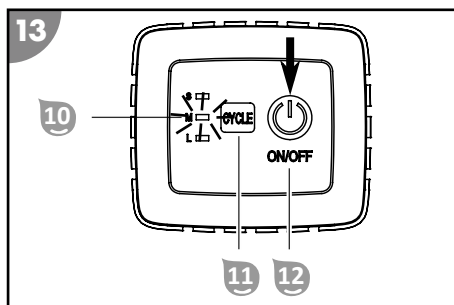


Avviamento della pulizia

1. Premere il tasto ON/OFF **12**.

Il dispositivo si mette in movimento.

L'indicatore **10** del ciclo di pulizia selezionato per ultimo inizia a lampeggiare.



Per modificare il ciclo di pulizia, premere il tasto CYCLE **11**.



È normale che il dispositivo si muova verso la parete della vasca. La velocità del dispositivo può essere regolata da entrambi gli ugelli, vedere il capitolo "Impostazioni di base".

Alla fine del ciclo impostato, la pulizia viene completata automaticamente. Tutti gli indicatori **10** lampeggiano.

Messa fuori servizio del dispositivo

Per mettere fuori servizio il dispositivo, procedere come segue:

1. Alla fine del ciclo di pulizia, spegnere il dispositivo.
2. Distaccare l'unità di controllo dall'alimentazione e dal dispositivo.
3. Estrarre il dispositivo dalla vasca.
4. Pulire l'unità filtro e il dispositivo.

Spegnimento del dispositivo

1. Premere il tasto ON/OFF **12**.

Il dispositivo è spento, così come tutti gli indicatori **10**.



Pr interrompere prematuramente la pulizia e spegnere il dispositivo, premere il tasto ON/OFF **12**.

Distacco dell'unità di controllo

⚠ AVVERTIMENTO!

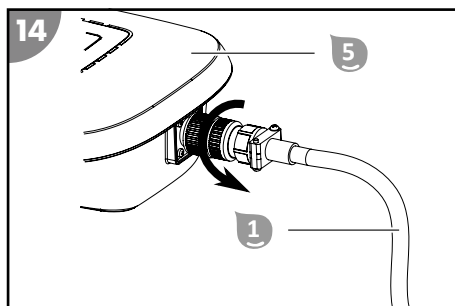
Pericolo di scossa elettrica!

Maneggiare la spina di rete con le mani umide può causare una scossa elettrica.

- Non toccare mai la spina di rete con le mani umide.

1. Distaccare la spina di rete dal contatto di sicurezza-presa.
2. Allentare il raccordo a vite della spina dell'unità di controllo **5** e distaccare il cavo galleggiante **1**.

L'unità di controllo è distaccata.



Sollevamento del dispositivo dalla vasca

⚠ AVVERTIMENTO!

Pericolo di scossa elettrica!

Se l'unità di controllo collegata alla rete elettrica cade nella vasca piena, questa può causare una scossa elettrica.

- Prima di estrarre il dispositivo dalla vasca, staccare sempre la spina dalla presa di rete.

1. Tirare lentamente il dispositivo dal cavo galleggiante **1** verso la superficie dell'acqua in modo da poterne afferrare la maniglia **8**.
2. Sollevare lentamente il dispositivo dalla maniglia **8** ed estrarlo dall'acqua. Lasciarlo sulla superficie dell'acqua per 10-15 secondi in modo da far defluire nella vasca l'acqua contenuta nel dispositivo.
3. Posizionare il dispositivo accanto alla vasca.

Il dispositivo è sollevato dalla vasca.



Pulire sempre il filtro dopo l'uso del dispositivo in modo da garantire sempre il corretto funzionamento.

Pulizia

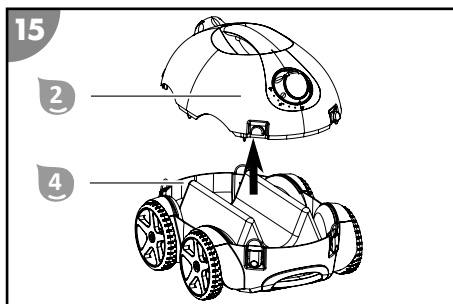
AVVISO!

La pulizia inadeguata può causare il danneggiamento del dispositivo.

- Dopo ogni uso, pulire le superfici del dispositivo con acqua corrente pulita.
- Non utilizzare mai detergenti aggressivi.
- Non utilizzare utensili taglienti o metallici quali coltelli, spatole rigide o simili.
- Per la pulizia, non utilizzare mai delle spazzole.
- Non utilizzare alcun tipo di idropulitrice.

1. Aprire tutte le chiusure a pressione.

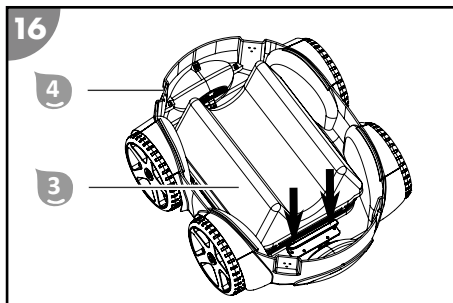
2. Sollevare la parte superiore **2** dalla parte inferiore **4**.



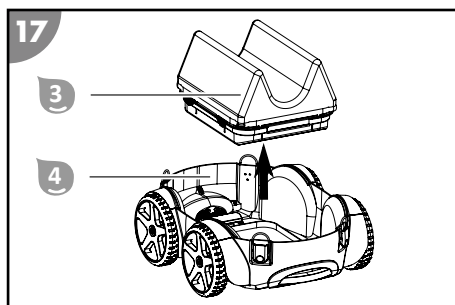
3. Per aprire, spingere e tenere fermo un lato della chiusura a scatto della parte inferiore **4**.

4. Sollevare leggermente l'unità filtro **3** e rilasciare la chiusura a scatto.

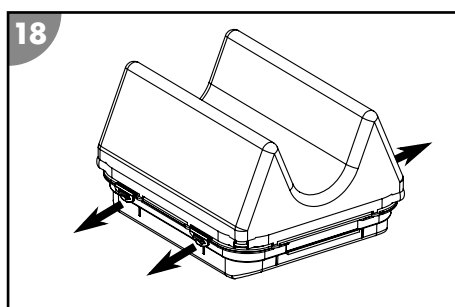
5. Ripetere le ultime due operazioni sul lato opposto.



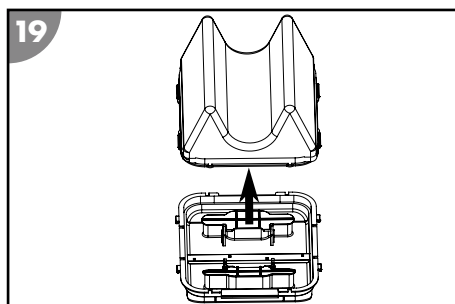
6. Estrarre l'unità filtro **3** dalla parte inferiore **4**.



7. Aprire le linguette della parte superiore dell'unità filtro.



8. Separare la parte superiore da quella inferiore dell'unità filtro.

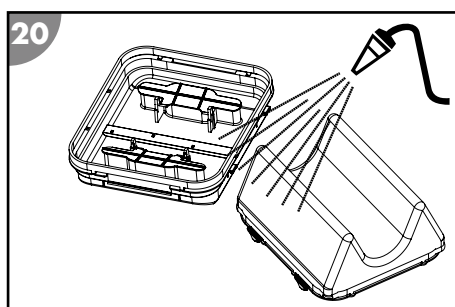


9. Lavare accuratamente la parte inferiore e quella superiore con il sacchetto del filtro utilizzando acqua corrente.

10. Collegare la parte superiore a quella inferiore dell'unità filtro e chiudere tutte le linguette.

11. Dopo l'uso, lavare sempre il dispositivo e il cavo galleggiante con acqua corrente pulita.

Il dispositivo è pulito.



Stoccaggio

1. Pulire accuratamente il dispositivo (vedere il capitolo “Pulizia”).
2. Lasciare asciugare completamente tutte le parti.
3. Infine, riporre il dispositivo e gli accessori in una ambiente asciutto, non esposto al gelo ($\geq +5$ °C) né ai raggi diretti del sole.

Ricerca anomalie

Simbolo di errore	Causa	Soluzione
Il cavo si è attorcigliato o impigliato.	Durante la pulizia, il dispositivo gira in acqua (è normale).	Spegnere il dispositivo, fissare il cavo e srotolarlo completamente.
	Ci sono degli ostacoli nella vasca	Rimuovere gli ostacoli.
	Il cavo in acqua è troppo lungo.	Tirare a terra il cavo in eccesso. Il cavo in acqua deve avere una lunghezza tale da permettere al dispositivo di raggiungere tutti i punti della vasca.
Il dispositivo non riesce a raggiungere tutti i punti della vasca.	La posizione degli ugelli non è adeguata.	Modificare la posizione degli ugelli.
	Il cavo è troppo corto.	Srotolare il cavo in modo che il dispositivo possa raggiungere tutti i punti della vasca. Ricordare di rispettare la distanza minima di sicurezza tra l'unità di controllo e la vasca.
	La circolazione dell'acqua della vasca è attiva.	Spegnere l'impianto di filtraggio della vasca.

Simbolo di errore	Causa	Soluzione
Il dispositivo non funziona.	L'unità di controllo non è collegata correttamente.	Controllare il collegamento della spina del cavo di rete e dell'unità di controllo.
	L'unità di controllo ha bisogno di una tensione diversa da quella locale.	Rivolgersi al servizio di assistenza.
	Troppa aria nel corpo del dispositivo.	Spegnere il dispositivo e lasciar sfiatare tutta l'aria contenuta in questo.
	Ci sono dei corpi estranei nell'azionamento.	Rivolgersi al servizio di assistenza.
Il dispositivo non si immerge.	C'è dell'aria nel dispositivo.	Spegnere il dispositivo e lasciar sfiatare tutta l'aria contenuta in questo.
Il dispositivo non pulisce correttamente.	Il dispositivo fa sollevare lo sporco dal fondo della vasca e non pulisce correttamente.	Modificare la posizione degli ugelli in modo da ridurre la velocità.
Il dispositivo affiora sulla superficie o gira in cerchio sul fondo della vasca.	Troppa aria nel corpo del dispositivo.	Sfiatare completamente il dispositivo.
	Il contenuto di sale nell'acqua è troppo alto e il dispositivo ha più galleggiabilità.	Regolare correttamente il contenuto di sale nell'acqua. Vedere il capitolo "Dati tecnici".

Se l'anomalia dovesse persistere, contattare il servizio clienti indicato nell'ultima pagina.

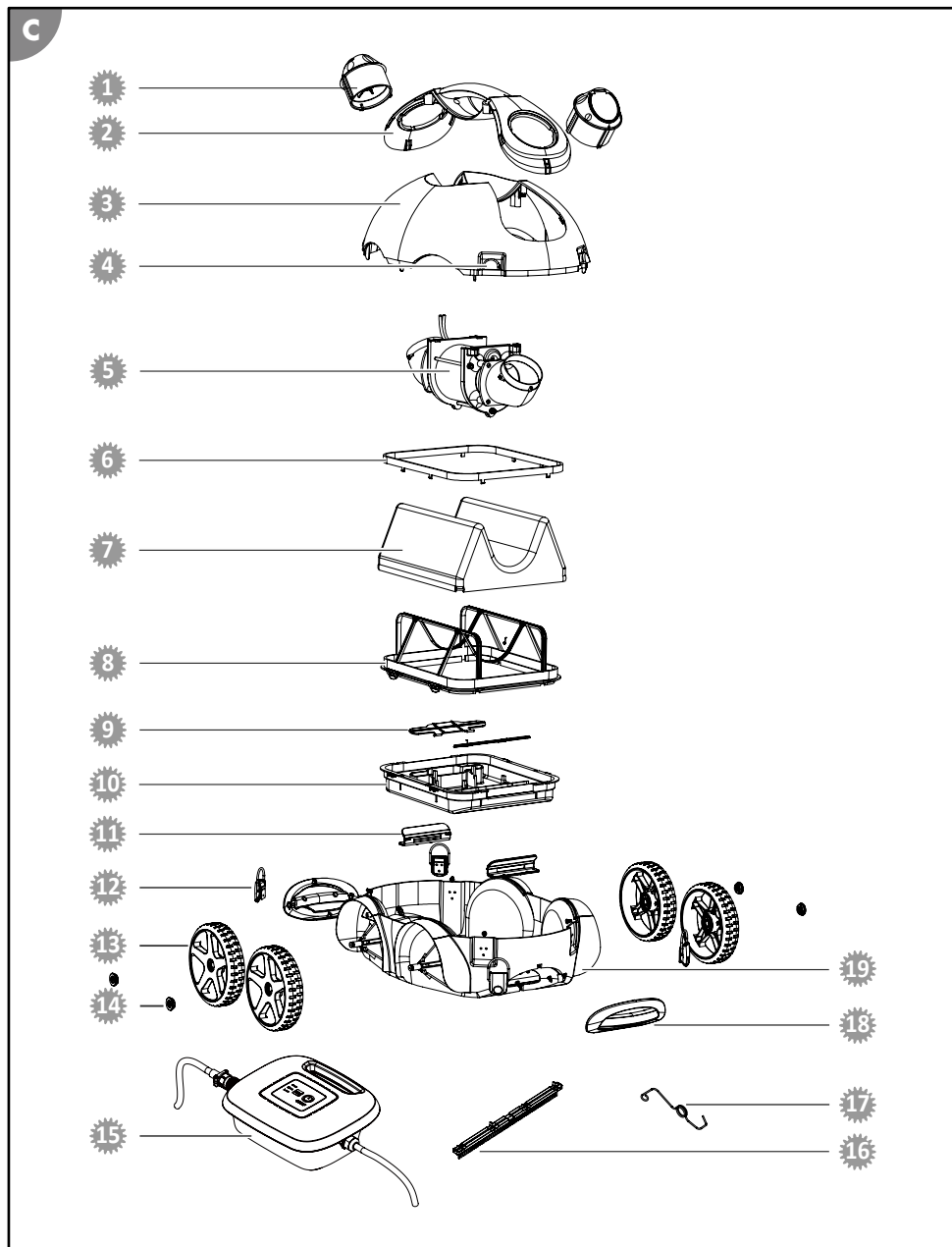
Dati tecnici

Modello	061014
Tensione di ingresso	24 V===
Temperatura ambiente	10°C - 40°C
Temperatura di esercizio (in acqua)	10°C - 35°C
Valore pH	7,0 - 7,4
Contenuto salino dell'acqua (elettrolisi)	<0,5%
Grado di protezione	IPX8
Lunghezza del cavo	12 m
Superficie di pulizia max. della vasca	68 m ²
Profondità di funzionamento max.	2,5 m
Potenza del filtro	15 m ³ /h
Finezza filtro	180 µm

Unità di controllo

Tensione di ingresso	230 V~
Frequenza	50 Hz
Tensione di uscita	24 V===
Potenza nominale	150 W
Grado di protezione	IPX5

Pezzi di ricambio



- 1 061064 - Ugello jet arancione
- 2 061902 - Maniglia principale
- 3 061065 - Parte superiore blu
- 4 061909 - Parte superiore per la chiusura del coperchio
- 5 061066 - Unità motore
- 6 061907 - Fissaggio per la parte superiore dell'unità filtro
- 7 061904 - Sacchetto del filtro
- 8 061906 - Parte superiore dell'unità filtro
- 9 061903 - Coperchio del filtro
- 10 061069 - Unità filtro per Poolrunner
- 11 061905 - Chiusura a scatto per l'unità filtro
- 12 061072 - Chiusura coperchio
- 13 061073 - Ruota
- 14 061074 - Bullone di fissaggio per la ruota
- 15 061911A - Unità di controllo per Steinbach Poolrunner
- 16 061942 - Spazzola
- 17 061908 - Molla coperchio del filtro
- 18 061071 - Maniglia anteriore/posteriore
- 19 061070 - Parte inferiore

Dichiarazione di conformità



Con la presente, Steinbach International GmbH dichiara che il dispositivo è conforme alle seguenti direttive:

- 2014/35/EU (EN 60335-1:2012+A11:2014; EN 60335-2-41:2003+A1:2004+A2:2010; EN 62233:2008)
- 2014/30/EU (EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011; EN 55014-2:2015; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013)

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE può essere richieste all'indirizzo indicato alla fine di questo manuale.

Smaltimento

Smaltimento dell'imballaggio



Smaltire l'imballaggio differenziandolo. Conferire il cartone e la scatola alla raccolta di carta straccia, avviare la pellicola al recupero dei materiali riciclabili.

Smaltimento dell'apparecchio usato



È vietato smaltire i dispositivi usati con i rifiuti domestici!

Quando il dispositivo non viene più utilizzato, il consumatore è tenuto **per legge a smaltire il dispositivo usato separatamente dai rifiuti domestici**, ad es. portandolo nella piattaforma ecologica del proprio comune/ quartiere. In questo modo viene garantito che i dispositivi usati vengano

smaltiti correttamente e che ciò non abbia alcun impatto negativo sull'ambiente. Per questo motivo, gli elettrodomestici sono contrassegnati con il simbolo riportato sopra.